
Регион Стокгольма, Швеция

Выпуск № 52 от 21 ноября 2007

Редактор: Е.А.Воробьева

Редакционная группа: М.А. Дедова, М.А.Крючек, Г.Н.Харитидис

тел.: 314-68-18

Новости и бюллетень Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге распространяются на регулярной основе:

- По подписке
- Среди выпускников программы «Нордпрактик – Новые менеджеры для России»
- Через электронную газету для профессионалов турбизнеса «Питер-Т», эл. почта: pitert@rol.ru
- Архив бюллетеней Представительства региона Стокгольма «Регион Стокгольма, Швеция» и текущие новости на русском языке можно найти на Интернет порталах:
 - Гуманитарного факультета Санкт-Петербургского университета телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича по адресу: http://www.gf-sut.ru/faculty/index.php?subaction=showfull&id=1189021213&archive=&start_from=&ucat=&
 - Агентства Бизнес Новостей в разделе «Дайджест прессы»: www.abnews.ru
 - Торгового представительства Российской Федерации в Швеции: <http://www.gysslandshandel.se/index.php?id=143>

СОДЕРЖАНИЕ

1. Сотрудничество	2
2. Конгрессно-выставочная деятельность, культура, спорт	3
3. IT и новые технологии	4
4. Социально-экономические исследования, бизнес и инвестиции	4
5. Биотехнологии, экология, здравоохранение	5
6. Полезные ссылки	6

Представительство региона Стокгольма в Санкт-Петербурге

Адрес: Невский пр., 1

Почтовый адрес: BOX 1005, 190000, St. Petersburg

тел.: +7-812-314 68 18, факс: +7-812-314 68 53, электронная

почта: stockholm.office@stockholm.spb.ru

ИНН: 7835002057

1. Сотрудничество

Европейская неделя регионов и городов *OPEN DAYS*

С 8 по 11 октября 2007 года в Брюсселе прошла Европейская неделя регионов и городов *OPEN DAYS*. В мероприятии приняли участие около 5 000 экспертов в области региональной политики. В этом году особый акцент был сделан на обсуждении перспектив развития сотрудничества с Россией и Китаем. Кроме того, активное участие в мероприятии приняла официальная делегация Правительства Санкт-Петербурга.

Совместно с представителями региона Хельсинки, региона Осло и Берлина участие в работе Группы Балтийского моря приняла официальная делегация региона Стокгольма. В рамках работы Группы было организовано три семинара, посвященных энергетике, туризму и инновациям. На семинаре по инновациям выступили мэр города Стокгольма Кристина Аксен Олин (Kristina Axén Olin), губернатор региона Стокгольма Пер Ункель (Per Unckel) и Матс Хеденстрём (Mats Hedenström), директор по маркетингу научного города Чиста (Kista Science City), расположенного в регионе Стокгольма.

Представительство региона Стокгольма в Санкт-Петербурге,
stockholm.office@stockholm.spb.ru

Стажировка группы инженерно-технических специалистов учреждений здравоохранения Санкт-Петербурга в Стокгольме

В рамках Соглашения о сотрудничестве между Правительством Санкт-Петербурга и Администрацией регионов Стокгольм, Седерманланд, Упсала, Вестманланд и Эребру Королевства Швеция от 2 февраля 2006 года в начале октября 2007 года состоялась стажировка группы инженерно-технических специалистов учреждений здравоохранения Санкт-Петербурга в Стокгольме.

Организаторами обучающей программы со шведской стороны выступили Совет региона Стокгольма и компании *Locum*, *Aleris* и *YIT*, занимающиеся вопросами содержания и развития больничных сооружений в Стокгольме, с российской стороны - Комитет по здравоохранению Правительства Санкт-Петербурга.

Целью стажировки являлось ознакомление с организацией технического обслуживания и управлением больничным комплексом, планированием развития комплексов, системой оптимизации энергопотребления, принципами переработки больничных отходов. В ходе программы участники посетили больничные комплексы *Sodersjukhuset* и клинику Каролинского Университета в Сольне (Solna), где во время презентаций и рабочих встреч обсуждались методы организации планового технического обслуживания госпитальных зданий и сооружений, системы их технического обеспечения и содержания.

По итогам стажировки российские специалисты с удовлетворением отметили не только безусловную ценность шведского опыта, но и желание шведских коллег поделиться практическими знаниями, а так же их открытость и готовность к сотрудничеству.

Контактное лицо: Пфау Елена Романовна,
Комитет по здравоохранению Правительства Санкт-Петербурга,
PER@kz.zdrav.spb.ru

Визит официальной делегации Правительства Санкт-Петербурга на "Скандинавскую техническую выставку 2007"

С 15 по 17 октября 2007 года состоялся визит официальной делегации Правительства Санкт-Петербурга на «Скандинавскую техническую выставку 2007». Делегацию возглавил Председатель Комитета экономического развития, промышленной политики и торговли Правительства Санкт-Петербурга Алексей Иванович Сергеев.

В программу работы делегации вошло посещение научного города Чиста (Kista Science City), встречи с представителями Торгово-промышленной палаты Стокгольма, муниципальной компании по экономическому развитию региона Стокгольма *Stockholm Business Region* и выставочного комплекса *Стокгольмские международные выставки*, а также семинар «Санкт-Петербург - город растущей экономики». На выставке был представлен коллективный стенд Санкт-Петербурга.

"Скандинавская техническая выставка 2007" входит в Перечень приоритетных выставок на 2006-2008 годы, проводимых при поддержке исполнительных органов государственной власти Санкт-Петербурга, утвержденном постановлением Правительства Санкт-Петербурга №1793 от 22 ноября 2005 года.

Контактное лицо: Александр Сажин,
Пресс-служба Комитета экономического развития,
промышленной политики и торговли Правительства Санкт-Петербурга,
a.sazhin@cedipt.spb.ru

2. Конгрессно-выставочная деятельность, культура, спорт

Образовательный тур «Конференц-возможности Финляндии и Швеции»

8-10 октября 2007 года состоялся образовательный тур «Конференц-возможности Финляндии и Швеции» для представителей туристической Северо-запада России. Поездка стала завершающей частью международной конференции «Индустрия конгрессов и делового туризма», прошедшей в рамках VII Санкт-Петербургского форума «Туризм и курорты». Образовательный тур был организован Северо-Западным отделением Российского союза туристической индустрии, Санкт-Петербургским государственным университетом, телекоммуникаций им. М.А. Бонч-Бруевича и компанией «Балтик Турс» при поддержке Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге.

Целью образовательного тура было ознакомление с опытом Финляндии и Швеции в области конгрессно-выставочной деятельности и инновационными технологиями МІСЕ-индустрии этих стран. В частности, в ходе тура группа посетила Центр по развитию въездного туризма Стокгольма *Stockholm Visitors Board* и выставочный комплекс *Стокгольмские международные выставки*.

Контактное лицо: Елена Васильева, Гуманитарный факультет Санкт-Петербургского
государственного университета телекоммуникаций им. проф. Бонч-Бруевича,
vasselena@mail.ru

Маркетинговое исследование на «Скандинавской технической выставке 2007»

С 16 по 19 октября 2007 года группа студентов Санкт-Петербургского Университета Телекоммуникаций им. проф. Бонч-Бруевича посетила «Скандинавскую техническую выставку 2007» с целью проведения маркетингового исследования в рамках курса «Выставочный маркетинг: технологии поиска деловых партнеров и организация информационной деятельности». Большое количество участников и разнообразие тематических направлений уже не первый год делают эту выставку одним из наиболее популярных мест встречи представителей промышленных компаний стран Северной Европы.

В этом году выставку посетили 13 представителей российского бизнеса и студентам выпала возможность не только опросить иностранные компании на предмет их заинтересованности в российском рынке, но и пообщаться с представителями российского бизнеса. Кроме того, во время поездки студенты и бизнесмены посетили научный город Киста (Kista Science City) и Торговое представительство Российской Федерации в Стокгольме.

Презентация итогов исследования состоялась 17 ноября 2007 года в Северо-Западном технопарке *Высокие промышленные технологии*.

Контактное лицо: Елена Васильева, Гуманитарный факультет Санкт-Петербургского государственного университета телекоммуникаций им. проф. Бонч-Бруевича,
vasselena@mail.ru

3. IT и новые технологии

Проект по созданию электроники с низким потреблением энергии

В Швеции стартовал проект по развитию экономящих электроэнергию компонентов для радиостанций и радарного оборудования. Проект получил грант в 28 миллионов крон от Шведского Энергетического Агентства (*Swedish Energy Agency*) и Шведского агентства по поддержке инноваций *Виннова (Vinnova)*.

Целью проекта является создание и усовершенствование компонентов из силикона, карбида и арсенида галлия. Этот проект является частью программы, общая стоимость которой составляет 200 миллионов крон, по созданию электроники, более эффективно и экономно использующей электроэнергию.

В новом проекте примут участие такие компании как *Ericsson, Saab Avionics, Saab Microwave Systems, Norstel, Norse Semiconductor Laboratories, Infineon Technologies and NXP Semiconductors*, а также Чалмерский технологический университет (*Chalmers University of Technology*).

www.itsweden.com

4. Социально-экономические исследования, бизнес и инвестиции

DHL открывает терминал в Örebro

Компания *DHL* - мировой лидер в области экспресс-доставки - открыл новый терминал в Торшё (Törsjö) недалеко от Эребру (Örebro), подтверждая тем самым статус лидера в области грузоперевозок в Скандинавии. Терминал охватывает площадь в 7 600 кв. метров с участком под землей в 28 000 кв. метров. Помимо этого, *DHL* имеет возможность дополнительно использовать для расширения участок площадью 10 000 кв. метров.

Благодаря удобному расположению терминала, транспортные компании теперь имеют возможность осуществлять грузоперевозки еще быстрее. Новый терминал также позволяет использовать новый метод сортировки поставок в соответствии с машинно-генерируемой моделью распределения грузов.

Открытие нового терминала позволит сократить число ненужных поездок, тем самым снижая вредное воздействие на окружающую среду и экономя значительное количество времени. В компании *DHL* считают что, терминал в Торшё позволит также привлечь новых клиентов в регион Эребру.

www.isa.se

Большой интерес Индии к Швеции

Заинтересованность индийских компаний в Швеции и других скандинавских странах, как и в европейском рынке в целом, стремительно растет. С 1997 по 2002 года индийские компании вложили средства в 65 европейских проектов, а за период с 2004 по 2005 года число инвестиционных проектов увеличилось до 90.

В начале 2007 года Шведское Агенство по привлечению инвестиций (*Invest in Sweden Agency*) организовало поездку в Индию, где прошла встреча представителей шведских компаний с их индийскими партнерами, работающими в различных областях бизнеса, таких как телекоммуникации, программное обеспечение и ИТ технологии. Цель встречи состояла в создании образа Швеции как страны инноваций, технических возможностей, и компетенции. Итогами переговоров стало разностороннее сотрудничество с индийскими компаниями, заинтересованными в инвестировании и в наличии своих представительств в Швеции. Шведское Агенство по привлечению инвестиций сотрудничает с несколькими индийскими ИСТ компаниями, заинтересованными в развитии своей деятельности в Европе.

www.stockholmbusinessregion.se

5. Биотехнологии, экология, здравоохранение

***Kista Cleantech Venture Day* в Стокгольме**

С 19 по 20 ноября 2007 года в Чисте (Kista) прошло мероприятие *Kista Cleantech Venture Day*. Его инициатором стал посол США Майкл Вуд (*Michael Wood*). Организаторами мероприятия выступили Стокгольмский центр инноваций и роста (*Stockholm Innovation and Growth*) совместно с Посольством США в Швеции, деловым центром Стокгольма (*the City of Stockholm*), Шведским агентством по привлечению инвестиций (*Invest in Sweden Agency*) и Шведской ассоциацией частного акционерного и венчурного капитала (*Swedish Private Equity & Venture Capital Association*).

На мероприятии основное внимание было уделено проблемам окружающей среды. На данный момент в мире немало компаний, которые стремятся содействовать снижению вероятности глобального потепления и угрозы изменения климата. Тем не менее, необходимо находить новые технологии и методы решения данной проблемы.

Согласно выводам, опубликованным в докладах ООН, количество компаний, начинающих предпринимать меры по снижению вредного воздействия на окружающую среду, возрастает.

www.stockholmbusinessregion.se

**Крупнейшая база Швеции для исследований в области естественных наук находится в
Биорегионе Стокгольм-Уппсала**

Регион Стокгольм-Уппсала является ведущим в области естественнонаучных исследований в Европе. Объединение *Биорегион Стокгольм-Уппсала* было учреждено 8 мая 2007 года во время встречи в Уппсале при поддержке муниципальной компании по экономическому развитию региона Стокгольма *Stockholm Business Region* и организации *Uppsala BIO/STUNS*. В регионе сосредоточено 60% промышленности, основанной на естественнонаучных технологиях, а также ведущие исследовательские институты, передовые университетские больницы и административные структуры.

Целью объединения является способствование развитию естественных наук в регионе Стокгольм-Уппсала посредством маркетинга региона в качестве одного из ведущих в области естественных наук, академических исследований и успешных предприятий в мире. Для усиления позиций региона на мировом уровне требуется постоянное развитие и маркетинг с использованием инновационных технологий. С помощью нового объединения *Биорегион Стокгольм-Уппсала* возможности для развития всего региона Стокгольма значительно увеличатся. В регионе существуют уникальные возможности для сотрудничества между научно-исследовательскими институтами и компаниями-производителями по вопросам разработки и внедрения новых медикаментов.

www.stockholmbioregion.se

Шведская компания участвует в разработке новых вакцин

Биотехнологическая компания *Isconova* из города Уппсала совместно со Швейцарской компанией *Evolva Biotech* получили грант в 26,7 миллионов долларов США от Министерства Обороны Соединенных Штатов Америки для создания и развития терапии, которая улучшила бы способность человека сопротивляться различным болезнетворным микроорганизмам.

Компания *Evolva* будет использовать данные средства на протяжении пяти лет для разработки этих медикаментов, а также, чтобы определить область их применения.

Соединенные Штаты также будут сотрудничать с компанией *Isconova*, которая была основана в 1999 году исследователями Шведского Университета Сельскохозяйственных Наук. Именно эта компания предложила вспомогательную технологию, которая стимулирует иммунную систему и способствует более длительному действию вакцин.

www.stockholmbusinessregion.se

6. Полезные ссылки

- www.stockholm.se - Администрация города Стокгольма. Политика, экономика, туризм и т.д.
- www.stockholmtown.com – Центр по развитию въездного туризма города Стокгольма. Полезная информация для туристов о Стокгольме.
- www.stofair.se (http://www.stockholmsmassan.se/stockholmsmassan_eng/) – стокгольмский выставочный комплекс «Стокгольмские международные выставки».
- www.stofair.ru – выставочный комплекс «Стокгольмские международные выставки» (на русском языке).
- http://webfair2.stofair.se/uploaded/document/2006/6/8/about_Stockholm_International_Fairs_in_Russian__06_06_06_0.pdf – информация на русском языке на электронном портале выставочного комплекса «Стокгольмские международные выставки».
- http://recept.813.ru/doc/Stockholm_fair_timetable.pdf - информация на русском языке о Стокгольмском выставочном комплексе на электронном портале ГУ «Ленинградский областной центр поддержки предпринимательства».
- www.sweden.spb.ru – Генеральное консульство Швеции в Санкт-Петербурге
- www.swedishtrade.se, www.swedishtrade.com – Шведский экспортный совет
- www.svenskhandel.se – Шведский импортный совет
- www.sweden.se - информация о Швеции. Экономика, политика, технологии, события, туризм и т.д.
- www.isa.se - правительственная организация Шведского инвестиционного агентства (Invest in Sweden Agency, ISA), предоставляющая информацию для тех, кто заинтересован в инвестициях в Швецию.
- www.sverigeturism.se/smorgasbord - поиск информации о Швеции для туристов.
- www.gulasidorna.se - шведский поисковый портал: шведские фирмы, организации, предприятия.
- www.itsweden.com – информационные технологии в Швеции.
- www.skogsresurs.com, www.skogssverige.se - лесные ресурсы Швеции.
- http://www.stockholmregion.org/websites/stockholm/sd_page/222/3/index.php? - архив бюллетеней Northwest Russia: Facts and Events на электронном портале Европейского комитета региона Стокгольма.
- <http://www.kvs.spb.ru/en/activity/partners/stokholm/> - краткая информация о Представительстве региона Стокгольма в Санкт-Петербурге на английском языке на электронном портале Комитета по внешним связям и туризму Правительства Санкт-Петербурга
- <http://www.kvs.spb.ru/ru/activity/partners/stokholm/> - краткая информация о Представительстве региона Стокгольма в Санкт-Петербурге на русском языке на электронном портале Комитета по внешним связям и туризму Правительства Санкт-Петербурга

- <http://www.kvs.spb.ru/ru/news/news/2006/05/26/stokholm/> -- визит 22-24 мая 2006 года делегации региона Стокгольма в Санкт-Петербург в рамках реализации Соглашения о сотрудничестве между Правительством Санкт-Петербурга и администрациями регионов Стокгольм, Седерманланд, Упсала, Вестманланд и Эребру (регион Стокгольм-Меларен) Королевства Швеция от 2 февраля 2005 года.
- <http://www.gysslanshandel.se/index.php?id=96&lang=ru> - программа мероприятий на 2006 - 2007 год Стокгольмского выставочного комплекса «Стокгольмские международные выставки» на электронном портале Торгового представительства Российской Федерации в Швеции
- www.thecapitalofscandinavia.se – информация о новом бренде Стокгольма на шведском и английском языках
- www.stockholmtown.com/upload/Congress%20menyer/HQ09%20-%20Stockholm_April05.pdf – информация о новом бренде Стокгольма на английском языке
- www.infstroy.ru/intarnational/InterNational_shveciya.html - совместный информационный проект Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и Петербургского строительного центра
- www.restec.ru/stockholmregion.ru.html - совместный информационный проект Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и ВО «РЕСТЕК»
- http://www.lenobl.ru/economics/foreign/St-m_preds - совместный информационный проект Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге и Пресс-центра Ленинградской области
- http://www.spb2003.ru/index_rus.php?pg=bk_pdf – «Бизнес каталог», пособие по организации деловых и корпоративных мероприятий
- www.vinnova.se – Шведское агенство по поддержке инноваций
- www.waymaker.se – база данных по шведским компаниям
- www.srbcr.ru – Шведско-российский бизнес клуб
- http://www.gfsut.ru/faculty/index.php?subaction=showfull&id=1189021213&archive=&start_from=&ucat=& – архив бюллетеня Представительства региона Стокгольма в Санкт-Петербурге на сайте гуманитарного факультета Санкт-Петербургского университета телекоммуникаций им. проф. М.А. Бонч-Бруевича